

**PÚBLICO**

**Índice AI: EUR 44/019/2002/s**

**AU 88/02**

**Temor de tortura y malos tratos y brutalidad policial**

**22 de marzo del 2002**

**TURQUÍA**

**311 kurdos detenidos en Estambul y Mersin**

**Muertos:**

**Mehmet \_en, de 34 años de edad**

**Ömer Ayd\_n, de 39 años de edad**

---

La policía de Turquía ha golpeado y detenido a decenas de manifestantes que trataban de celebrar el *Newroz*, el Año Nuevo kurdo, el 21 de marzo. En Estambul y en Mersin, localidad de la costa mediterránea oriental, se encuentran detenidas, respectivamente, 81 y 230 personas. Corren peligro de que las torturen o maltraten. Según los informes, dos manifestantes perdieron la vida en las protestas de Mersin.

En Mersin, los manifestantes trataron de tomar parte en celebraciones que habían sido prohibidas por el gobernador local. La policía los dispersó violentamente con tanques, camiones cisterna antidisturbios, gas lacrimógeno y balas de plástico. Según parece, los manifestantes respondieron con palos y piedras. En los enfrentamientos subsiguientes, parece que Mehmet \_en fue aplastado contra una pared por un tanque, y Ömer Ayd\_n por la multitud. Según las informaciones, más de 100 manifestantes y 41 agentes de policía resultaron heridos, y dos policías parecen haber muerto también ese día al estrellarse el tanque que conducían, en un incidente probablemente no relacionado con los acontecimientos posteriores.

En Estambul, en el distrito de Topkap\_ y alrededores, se practicaron 546 detenciones de personas que se estaban congregando en una plaza pública para celebrar el *Newroz*.

Según las informaciones, la policía también utilizó camiones cisterna antidisturbios, gases lacrimógenos y balas de plástico para dispersar a la multitud. Algunos manifestantes parecen haber respondido arrojando piedras contra los policías. La mayoría de los detenidos en la Comisaría Central de la Policía de Estambul ya han sido puestos en libertad, aunque se dice que 81 personas continúan bajo custodia. Veinticuatro de las personas que ya se encuentran en libertad han presentado una denuncia a la Asociación de Derechos Humanos (İHD) declarando que los agentes les dieron una paliza.

#### **Información general**

El *Newroz* (en kurdo) o *Nevruz* (en turco) es una fiesta pagana de origen zoroástrico que marca el despertar de la naturaleza el día del equinoccio del 21 de marzo.

La celebran Irán y otras comunidades musulmanas del Cáucaso y Asia Central. Unas 70 personas como mínimo perdieron la vida a manos de las fuerzas de seguridad durante el *Newroz* de 1992 al producirse manifestaciones violentas en el sureste de Turquía.

Las gendarmerías y comisarías de policía de Turquía parecen practicar la tortura

de forma habitual para extraer confesiones, para obtener información sobre organizaciones ilegales, para intimidar a los detenidos y convertirlos en informantes de la policía, o como castigo «informal» por supuesto apoyo a organizaciones ilegales. Amnistía Internacional ha podido documentar el uso de diversos métodos de tortura en el país, entre ellos: golpear duramente al detenido, mantenerlo totalmente desnudo y con los ojos vendados, dispararle agua helada a presión con una manguera, suspenderlo por los brazos o muñecas previamente atadas a la espalda, aplicarle descargas eléctricas, golpearlo en la planta de los pies, amenazarlo de muerte y agredirlo sexualmente.

**ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos, de forma que lleguen lo antes posible, en inglés o en su propio idioma:**

- expresando profunda preocupación por los informes de que la policía utilizó una fuerza excesiva y maltrató a los manifestantes en Estambul y Mersin;
- instando a las autoridades a que garanticen que en el futuro la policía no usa fuerza excesiva, ni tortura o maltrata a los manifestantes;
- pidiendo una investigación de las muertes de Mehmet \_en y Ömer Ayd\_n;
- expresando preocupación por la seguridad de los detenidos e instando a las autoridades a que garanticen que no se los tortura ni somete a malos tratos mientras se encuentran bajo custodia policial;
- pidiendo que se autorice de inmediato el acceso de los detenidos a sus abogados y familiares y se les presten los cuidados médicos que precisen; y pidiendo a las autoridades información sobre cualquier cargo que se les impute;
- recordándoles a las autoridades que están obligadas a cumplir las disposiciones del artículo 3 del Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales, que reza: «Nadie podrá ser sometido a tortura ni a penas o tratos inhumanos o degradantes».

**LLAMAMIENTOS A:**

Comisaría Central de la Policía de Estambul  
Istanbul Chief of Police  
 Mr Hasan Özdemir  
 Istanbul Emniyet Müdürü  
 Istanbul Emniyet Müdürlü\_ü  
 Istanbul, Turquía

**Telegramas: Emniyet Müdürü, Istanbul, Turquía**

**Fax: + 90 212 534 8571**

**Tratamiento: Dear Chief of Police/Señor Jefe de la Policía**

Ministro del Interior  
Minister of Interior  
 Mr Rü\_tü Kaz\_m Yücelen  
 \_çi\_leri Bakanl\_\_\_\_  
 06644 Ankara, Turquía

**Telegramas: Interior Minister, Ankara, Turquía**

**Fax: + 90 312 418 17 95**

**Tratamiento: Dear Minister/Señor Ministro**

**COPIAS:**

Ministro de Estado responsable de derechos humanos  
State Minister with responsibility for Human Rights  
 Nejat Arseven,  
 Office of the Prime Minister  
 Ba\_bakanl\_k

06573 Ankara, Turquía

**Fax: + 90 312 417 0476**

**Tratamiento: Dear Minister/Señor Ministro**

y a los representantes diplomáticos de Turquía acreditados en su país.

**ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 3 de mayo del 2002.